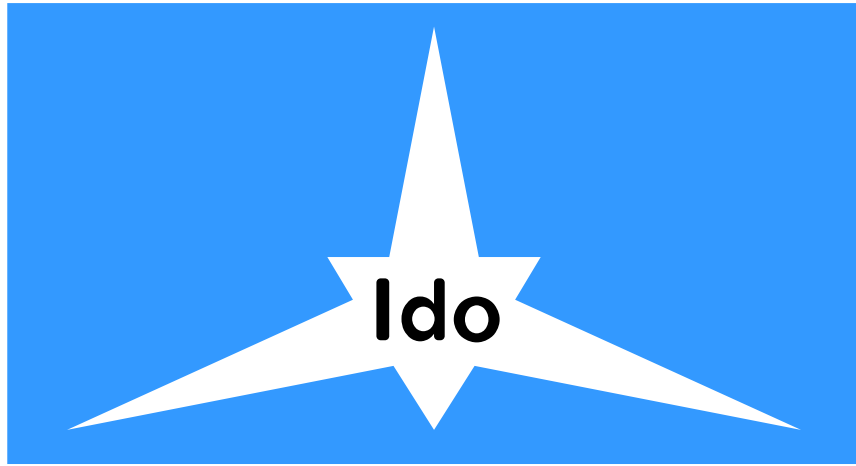


# 簡易イド語文法

La praktikal Ido-Gramatiko por Japoni



栗山 仁 著

Hitoshi KURIYAMA

## 「簡易イド語文法」について

「簡易イド語文法」の原著者は、医師でエスペ란ティストの栗山仁氏(1928-2000)です。この文法書をネット上に公開したベブソン・ホックフェルト氏の証言によると、「栗山仁先生が病気で亡くられる少し前に、個人的に私に下さったモノで、確か何処にも発表されていなかったと思います。私のモノではないのですが、先生が日本人に残された宝ですので世の中に広まれば、先生も草葉の陰で喜ばれているでしょう」とのことです。

ウィキペディアのエスペラント版にて、栗山仁(Hitoshi KURIYAMA)氏のプロフィールによると、エスペラントのみならず、イド語や、ヴォラピュークまで幅広い活動をしていました。エスペラントとしては「Medicina vortareto Esperanto-Japana = エス和医学小辞典」を編纂出版していることで知られています。

このテキストは、ベブソン・ホックフェルト(Bebson HOCHFELD)氏が、自身のサイト「Ido-Skolo(イド語学校)」(<http://www.geocities.jp/hochfeld/>)の中で公開したものを、「初めてのイド語」を作成する中で、電子書籍用として再編集したものです。

このテキストが、日本のイド語学習者のために役立つように心から期待してやみません。

2015年9月

Takashi ITO

## Pri "La praktikal Ido-Gramatiko por Japoni"

La aŭtoro de "La praktikal Ido-Gramatiko por Japoni" estas Hitoshi KURIYAMA (1928-2000). Ilu esis Esperantisto ed Idisto. Desfortunoze ĉi libro ne editis dum lia vivotempo, ma pose Bebson HOCHFELD publikigis ĉi sur la reto. Bebson dicitis, "Dro KURIYAMA individuale donis a me la teksto ante lua morto pro maladeso. Kande ĉi propagesos por ke ĉi esez trezoro por Japoni, lu certe joyus trans la tombo pri la publikigo."

## 字母と発音 Alfabeto e Pronunco

A a	[a]	J j	[j]	S s	[s]
B b	[b]	K k	[k]	T t	[t]
C c	[ts]	L l	[l]	U u	[u]
D d	[d]	M m	[m]	V v	[v]
E e	[e]	N n	[n]	W w	[w]
F f	[f]	O o	[o]	X x	[ks, gz]
G g	[g]	P p	[p]	Y y	[y]
H h	[h]	Q q	[k]	Z z	[z]
I i	[i]	R r	[r]		

例外として ch [tʃ] sh [ʃ] がある。また二重母音 au, eu がある。  
c はツ、j はジュの子音、y はヤユヨの頭子音の音です。  
x はどちらの音でも可。

## アクセント Acento

アクセントは原則として、最後から二番目の音節にくる。

例外:

- 1) 不定法は最後の音節にアクセントをおく。
- 2) 多音節の語幹の語では母音の直前にくる i, u にはアクセントをおかない。

	アクセント		アクセント		アクセント
amata	[a-MA:-ta]	joyo	[JO:-yo]	muzeo	[mu-ZE:-o]
amar	[a-MA:r]	finir	[fi-NI:r]	kredor	[kre-DO:r]
folio	[FO-lyo]	aquo	[A-kwo]	Italia	[i-TA-lyo]

## 名詞 Substantivo

### 1) 形態

名詞の単数は o で終わる複数は語尾を i に代える。

ただし, o, i で終わるものがすべて名詞というわけではない。

単数	複数
pomo	pomi
hano	hani
puero	pueri

## 2) 性

文法上の性はない。生物的な性は接尾辞で示す。

	男性		女性	
puero 少年または少女	puerulo	少年	puerino	少女
hano ニワトリ	hanulo	雄鶏	hanino	雌鳥

いくつかの名詞、例えば、viro (男) の様なモノは本来の男性、muliero (婦人) の様なモノは本来の女性、他の大概の生物名詞は通性になる。

## 3) 格変化

目的語が動詞に先行する場合には n をつける。  
目的語が動詞の後にくるときには主格そのままを使う。

La libron me kompris. わたしはその本を買った。  
Me kompris la libro.

## 冠詞 Artiklo

定冠詞は la, 不定冠詞はない。数 i による変化はない。前置詞 di, de, da に続く場合 dil, del, dal としてもよい。

また母音で始まる名詞につく場合, l' とすることができる。ただし, 複数を示す名詞が省略された場合は le となる。

la kato      la kati      le bela (la bela puerini)

## 人称代名詞 Personal Pronomi

	単数			複数		
	主格	属格	対格	主格	属格	対格
一人称	me	mea	(men)	ni	nia	(nin)
二人称	vu	vua	(vun)	vi	via	(vin)
三人称(男)	il(u)	ilua	(ilun)	ili	ilia	(ilin)
三人称(女)	el(u)	elua	(elum)	eli	elia	(elin)
三人称(中)	ol(u)	olua	(olun)	oli	olia	(olin)
不定	on	onua	(onun)	on	onua	(onun)
再帰	su	sua	(sun)	su	sua	(sun)

二人称単数には、親友の間で使う tu がある。

三人称共通の形は、単数 lu 複数 li である。

対格は、目的語が動詞に先行する場合にのみ使われる。

再帰代名詞は、一人称・二人称には使われない。

## 形容詞 Adjektivo

### 1) 形態

形容詞は a で終わる接尾辞 al がついたものは、語尾の a を省略できる。

数 i による変化はない。修飾される語の前後いずれにもおくことができる。

bela floro    bela flori  
 linguo internaciona  
 La muliero esas bela.  
 La viri esas granda.

### 2) 比較

比較級は plu ... kam ...

Muso esas plu mikra kam kato. 「鼠は猫より小さい。」

最上級は maxim ... de (または ek) ...

Il esas maxim granda de sua amiki. 彼は友達の中でもっとも大きい。

同等比較は tam ... kam ...

El esas tam granda kam il. 彼女は彼とおなじくらい大きい。

劣等比較は min ... kam ... 劣等最上級は minim ... de (ek) ...

## 動詞 Verbo

### 1) 基本

動詞には、不定法・分詞形があり、それぞれ決まった語尾を持つ。  
動詞すべてに共通で不規則変化はない。

#### 不定法

不定法には現在・過去・未来の形があり、それぞれ -ar, -ir, -or の語尾を持つ。

dormar	dormir	dormor
manjar	manjir	manjor

人称変化はない。

#### 直接法

現在	-as	havas, dormas, manjas
過去	-is	havis, dormis, manjis
未来	-os	havos, dormos, manjos

#### 仮定法

-us	havus, dormus, manjus
-----	-----------------------

## 命令法

-ez	havez, dormez, manjez
-----	-----------------------

## 分詞形 (形容詞)

	能動態		受動態	
進行	-ant-	manjnta	-at-	manjata
完了	-int-	manjinta	-it-	manjita
未然	-ont-	majonta	-ot-	manjota

語尾を -e に代えると副詞,

-o に代えると, 他の形容詞と同様人(時に物)をあらわす名詞になる。

manjante 食べながら manjanto 食べている人

## 2)複合時

複合時には, 進行形・完了形・未然形があり, 動詞 esar と分詞であらわされる。

## 能動態

La kato esas manjanta muso. 猫が鼠を食べている。  
 La kato esas manjinta muso. 猫が鼠を食べてしまった。  
 La kato esas manjonta muso. 猫が鼠を食べようとしている。

## 受動態

Muso esas manjata da la kato. 鼠が猫に食べられている。  
 Muso esas manjita da la kato. 鼠が猫に食べられてしまった。  
 Muso esas manjota da la kato. 鼠が猫に食べられようとしている。

過去仮定法の場合も同様である。

### 3) 上記の複合時制以外に, 完了、受動

#### 完了ー -ab-

La kato manjabas muso. = La kato esas manjinta muso.

La kato manjabis muso. = La kato esis manjinta muso.

La kato manjabos muso. = La kato esos manjinta muso.

#### 受動ー -es-

Muso manjesas da la kato. = Muso esas manjata da la kato.

Muso manjesis da la kato. = Muso esis manjata de la kato.

Muso manjesos de la kato. = Muso esos manjata da la kato.

-es- と -ab- を manjesabis のように一緒に使わないほうがよい。

## 前置詞 Prepoziciono

### ad, a ..に

(移動の方向) Me iras a la rivero. 私は川に行きます

(与格) Henrikus donis a me multa flori. ヘンリクスが花をたくさんくれた

(動作の対象) On imputis ad ilu ta ago aboneminda. その忌むべき行為は彼のせいにされた

(付加) Adicionez tri a kin. 5 に 3 を加えよ

### alonge ..に沿って (cf. an)

Irez alonge la hego e vu trovos ye lua pedo multa violi. 生垣にそっていけば足元にたくさん  
のスマレが見つかる

### an ..で, ..に (接触に近い状態) (cf. alonge)

Ne restez apud la tablo, ma sideskez an lu. テーブルから離れていないでテーブルにつきなさい

La urbo stacas an la rivero. 川辺に木が立っている

An la parieti pendis sesgnuri e pikturi. 壁に三日月の彫り物と絵がかかっている

Ne marchez an la maro se vu ne volas humidigar vua pedi. 足がぬれるのがいやなら海辺  
を歩くな



### ante ..の前に (時間, 順序) (cf. pos)

To eventis ante tri monati. それは3ヶ月前に起こった

To eventis ante vua departo, du monati ante nun. それは今から2ヶ月前あなたが出発する前に起こった

Il departis ante me, e tamen il arivis pos me. 君は僕より前に出発したのに僕の後に到着した

### apud ..の近くに (cf. an)

La kirko trovasas apud nia hemo. その教会は僕らの家の前にある

Qua glutinis afisho an la pordo, apud nia nomal plako? 表札の横のピラは誰が張ったのか

### avan ..の前に (場所, 物) (cf. dop)

Vu konstruktos la paviliono avan la domo. あなたはその家の前に大テントを建ててでしょう

La artiklo uzesas avan la substantivo min ofte en Ido kam en la Franca. 冠詞は名詞の前におかれるがフランス語よりは頻度が少ない

### che ..のところで (家, 国, 領域 (物質的・抽象的))

Me lojas che mea patrulo. 私は父の家に住んでいる

Irez quik che la mediko. 早く医者のところへ行け

Che la Angli la veturi pasas sinistre. イギリスでは左側通行である

### cirkum ..のまわりに

(位置) La hundo kuris cirkum ilu. 犬が彼の周りを走っていた

(位置) Cirkum la urbo esas granda preurbi. その都市の周囲には広大な郊外がある

(時刻, 頃) To eventis cirkum mea duadekesma yaro. それは僕が20歳のころに起こった

### cis ..のこちら側に (cf. trans)

(位置) Cis la rivero la tereno esas sika, ma trans olu la tereno esas marshoza. 川のこちら側の地面は乾いているが向こう側は沼地である

(移動) Vennez cis la hego, ni konversos plu facile.

### da ..の, ..による (cf. de, di)

(行為者) Il esas amata da omni. 彼はみんなに好かれる

(作者) La poemi da Victor Hugo. ヴィクトル・ユーゴーの詩

## de ..から (cf. da, di)

- (出発点) De ube vu adportas ico? 君はこれをどこから持ってきたのですか  
 (出発点) Me savas to de longe. 私はずっと前からそれを知っている  
 (起源) Ta juvelo venas de mea matro. その宝石は母からのものです  
 (原因) Me sufras de nevralgio. 私は神経痛を病んでいる  
 (時間) El esas malada de tri semani. 彼女は3週間前から病気だ  
 (時間) De nun vu ne plus ekiros sen me. 今からはもう私と一緒になくても行けるでしょう  
 (分量) Un metro de drapo. 布1メートル  
 (分量) Taso de kafeo. コーヒー1カップ

## di ..の (cf. da, de)

- (属格) La libro di Petrus. ペトルスの本  
 (属格) Di qua esas ta domo? その家は誰のですか

## dop ..のうしろに (cf. avan)

- (場所) Dop la domo stacas granda arbo. 家の後ろに大きな木がある  
 (順序) Il departis avan me, me sequis e balde preterpasis lu, tale ke il arivis dop me.  
 彼は僕より前に出発し、僕はついて行ってすぐに彼を追い越した、それで彼は僕より後に着いた

## dum ..の間に

- (時間) Il dormis dum la koncerto. 彼はコンサートの間眠っていた  
 (時間) Il esis absenta dum tri yari. 彼は3年間欠席した

## ek ..の中から

- (移動) La hundo saltis ek la barelo. その犬はたるの中からとびだした  
 (材料) La domo esas konstruktita ek petro. その家は石でできている

## en ..の中に

- (場所) Il marchas en la chambro. 彼は部屋の中で行進する  
 (時間) En printempo l'arbori florifas. 春には木に花が咲く  
 (移動) 必要な場合は aden を使う。  
 (移動) Jetez ico en la fosato. これを溝に捨てなさい  
 (移動) La kato kuris aden la barelo. 猫がたるの中へ走りこんだ

## erste ..に始めて

- Me venos erste morgo. 僕はあす始めて来ます

### exter ・・の外に

(場所) Pro quo vu restas exter la domo? あなたはどうして戸外にいますか

(除外) Exter ta legi ne existas altri. 法律以外他のものはない

### for ・・から離れて (cf. proxim)

(場所) Ne restez tale for ni, ma venez proxim ni, e sideskez apud me, an la tablo.

僕らからそんなに離れていないで、近くに来なさい。そして僕の傍に座ってテーブルに付きなさい

### inter ・・の間に

(空間) Inter Francia e Rusia esas Germania. フランスとロシアの間にドイツがある

(時間) El venis inter ok e dek matine. 彼女は朝8時から10時の間にやってきた

(比喩) Li dividis inter su dek e du pomi. 彼らは12個のリンゴを自分たちの間で分けた

### kontre ・・に反して

(反対) Kad vu votas o kontre la propozo? 君はその提案に賛成投票するのか反対するのか

(対抗) La domo esas shirmata kontre la nordal vento. その家は北風を防ぐようになっている

(対向) Lua fenestri esas kontre la mei. その家の窓は私の家ののに向かい合っている

### koram ・・の面前で

Il dicis to koram vua gepatri. 彼はそのことを両親の面前で言った

### kun ・・とともに (cf. sen)

(同伴) Il promenas kun amiki. 彼は友達と一緒に散歩する

(付属) Il drinkas teo kun lakto. 彼はミルク入りのお茶を飲む

### lor ・・に際して

Lor vua nasko. 君が生まれたとき

Lor la tertremo di... ・・の地震の際に

### malgre ・・にもかかわらず

Il sucesis malgre omna obstakli. 彼はあらゆる障害にもかかわらず成功した

**per** …で

(道具) Me skribas letro per plumo. 私はペンで手紙を書く

(手段) Me sendas letro per posto. 私は郵便で手紙を送る

(手段) Il suocidis per revolvero. 彼はピストルで自殺した

**po** …で (交換対象と同等)

Me kompris la domo po quaradek mil franki. 私は4万フランでその家を買った

Me pagis quaradek mil franki po la domo. 私はその家に40万フラン払った

Po quante vu vendas ta flori? その花は幾らですか

**por** …のために

(目的) Por quo vu volas havar pekunio? 君はなぜお金を持ちたいのですか

(対象) Ica letropapero esas por tu e ta kuverti por me. この便箋はあなた用その封筒はわたし用だ

**pos** …ののちに (cf. ante)

(時間) To eventis pos mea departo. それは私の出発後に起こった

(時間) Quon li agos pos mea morto? 私の死後彼は何をするだろう

**preter** …の傍をとおって

Ni iris preter lia fenestri, malgre lia signi e voki.

我々は彼の合図や呼びかけを無視して彼の家の窓のそばを通り過ぎた

**pri** …について

Il esas tre erudita pri historio. 彼は歴史に詳しい

Parolez a ni la linguo internaciona e pri vua voyaji. 国際語とあなたの旅行の話をしてください

**pro** …の故に

(原因) Il moritis pro hungro. 彼は餓死した

(理由) Pro ke Petrus batis me? ペトルスはなぜ僕を殴ったのか

**proxim** …の近くで

(場所) Me plantacigis kelka florbusti proxim la domo. 私は家の前に何本かの花の咲く木を

植えた

(時間) Kande il sentis su proxim la morto. いつ彼は死の近いことを悟ったのだろうか

**segun** ..に従って

Il agis segun sua opiniono. 彼は私の言うとおりに行動した

To ne esas permesata segun la lego. それは法律で許されない

**sen** ..なしに

Il arivis sen sua amiko. 彼は友を連れずにやってきた

**sub** ..の下に

(位置) La kato dormas sub la tablo. その猫はテーブルの下で眠っている

(移動) La muso adkuris sub la armoro. その鼠は戸棚の下に走りこんだ

**super** ..の上方に

Qua nombrizos la steli qui brilas en la cielo super ni? 我々の頭上の空に光っている星の数はいくつなのだろうか

La vento pulsas l'aeroplano super la maro. 風によってその飛行機は海の上方に押し上げられた

**sur** ..の上に

(位置) La navi vehigas sur l'oceano homi, bagaji e vari. 船は洋上を人や荷物や商品を運ぶ

(移動) La kato saltis adsur la tablo. 猫がテーブルの上に跳び上がった

(比喩) Havar autoritato sur judiciisti. 裁判官に勝る権威を持つ

**til** ..まで

(場所) Ni irez til la frontiero. 我々は前線まで行こう

(時間) Vartez til mea retroveno. 私の帰りまで待て

**tra** ..を通り抜けて

Il iris tra la urbo. 彼はその町を通りぬけた

**trans** ..の向こう側に (cf. cis)

(位置) La kirko esas trans la rivero. その教会は川向こうにある

(移動) Ni irez trans la rivero. 川の向こうに行こう

### ultre ..に加えて

Ultre mea matralla linguo, me savas la Germana. 私は母語以外にドイツ語を知っている

Ultre mea repasto, me prenis kafeo kun glaseto de brandio. 食事以外にコーヒーとブランデー 1 グラスをとった

### vice ..の代わりに (=anstat)

Il parolis vice la prezidero. 彼が司会者の代わりに話した

Il ludas vice laborar. 彼は仕事をする代わりに遊んでいる

### ye 意義不定

Ye l'angulo de la strado. 街路の一角で

Ye la lasta foyo. おしまいに

Me doloras ye la kapo. 私は頭が痛い

Il kaptis la kavalo per lazo ye la kolo. 彼は投げ縄を馬の首に投げて馬を捕まえた

## 接続詞 Konjuncioni

### e, ed「..と,そして, ..そうすれば」

patrulo e patrino 父と母

Me lektas e vu anke lektas. わたしは読んでいる,そしてあなたも読んでいる

Irez al parko, e vu vidos bela flori. 公園にいけば美しい花が見られるでしょう

### ma「しかし」

Il esas olda ma briska. かれは年取っているが,しかし元気だ

nek..nek..「..もなく..もない」

Tale me antee nek pensis nek sentis. いままでこのように考えたこともなかったし,感じたこともなかった

### o, od「..または, さもないと」

pomo o piro リンゴか梨

Irez, o me batos tu! 行け,行かないとなぐるぞ

**tamen 「しかし」**

Me havas multa pekunio, tamen me ne esas felica. わたしはお金を沢山持っているが幸せではない

**do 「だから」**

Me esis malada, do me ne povis partoprenar. わたしは病気で出席できなかった

**ke 「・・・ということ」**

Il dicis, ke elua frato anke venos. 彼は彼女の弟も来ると言っていた

Esas regretinda, ke il ne devenis prezidanto. 彼が司会者にならなかったのは残念だ

**ka, kad 「・・・か」**

Me demandis ad il, ka lua amikino anke venos. わたしは彼に女の友達も来るのか尋ねた  
nam 「何となれば, ・・・であるから」

Donez al uceli aquo, nam li volas drinkar. 鳥が水を欲しがっているからやりなさい

**quankam 「・・・だけれども」**

Quankam vu esas richa, me dubitas, ke vu esas felica. きみは裕福ではあるが幸福かどうか疑わしい

**se 「もし・・・ならば」**

Se me esus sana, me povus vehar eksterlande. もし健康だったら外国旅行ができたのに

**注意点**

(e, o, ka は母音の前では ed, od, kad となる)

また, 前置詞または副詞に ke をつけて接続詞として使われるものがある。ante ke, pos ke, dum ke, tale ke など

**疑問詞 Questionala vorti****quo 何 (全般的)**

—対格 quon (動詞の前に来たとき)

Quo esas to? それは何ですか。

## qua 誰(代名詞)

—対格 quan, 複数 qui, 複数対格 quin

どの(形容詞), この場合は無変化

Qua il esas? 彼は誰ですか。

Qua libron vu kompris? どの本を買いましたか。

## ube どこ

—移動の意味で必要な場合は adube

Ube vu lojas? どこにお住まいですか。

## kande 何時

Kande vu venis hike? 何時ここに来ましたか。

## 関係詞 Relativa vorti

疑問詞は関係詞としても用いられる。

Me konocas la sinoro, qua parolis kun vu. 貴方と話している紳士をわたしは知っています。

La libri, quin me havas, esas interesanta. わたしの持っている本は面白い。

La lando, ube esas bela urbo Paris, esas Francia. 美しい町パリのある国はフランスです。

Kande me dormis, la tertremo eventis. わたしが眠っているときにその地震は起こった。

## 指示詞 Denonstrativa vorti

### (i)to それ, その事

—対格 tion

Quo esas to? それは何ですか。

### (i)ta その人 (代名詞)

—複数 (i)ti, その (形容詞)

### (i)ca この人 (代名詞)

—複数 (i)ci, この (形容詞)

Ka vu konocas ta siori? 貴方はその紳士たちを知っていますか

### ibe そこ

Ibe stacas granda arboro. そこに大きな樹木が立っている。



## hike ここ

## 主要な助辞

## A

a [prep.]=ad

ad [prep.] ～へ, ～に向かって (方向, 目的, 意向)

alonge [prep.] ～に沿って alonge-irar 沿って行く

an [prep.] ～で, ～に接して

ankore [adv.] まだ, なお

ante [prep.] ～の前に (時間) antea 前の 以前の antee 前に, 以前に

aparte [adv.] 離れて, 分かれて

apud [prep.] ～の側 (そば) で, ～の近くで apuda 近くの, 傍の

avan [prep.] ～の前で (場所) avana 前方の avane 前方で avano 前, avanajo 前部

## B

bilion [num.] 1兆

## C

ca = ica

cadie [adv.] = hodie

cavespere [adv.] 今晚

cent [num.] 百 yarcento 世紀

che [prep.] ～の所で, ～の家で

ci = ici

cirkum [prep.] ～の周りで, ～頃, 凡そ～ (場所, 時間, 量)

cirkume 周りでおよそ cirkumajo 周囲, 環境 cirkumirar 周行する

cis [prep.] ～のこちら側に

cisa こちら側の, cise こちら側で

co = ico

## D

da [prep.] ～による (著者), ～によって (受動態の後)

de [prep.] ～から, ～以来, ～の (量) から

dek [num.] 10 dekesma 10 番目の dekeduo ダース

di [prep.] ～の (所有, 属格)

do [konj.] 従って, だから, さて

dop [prep.]～の後ろで (場所) dope 後ろで, 後方で dopa 後ろの, 後方の  
 du [num.] 2  
 dum [prep.]～の間 (時間) dume そのうちに, それはそうと

## E

e [konj.]=ed  
 ecepte se もし～でなければ  
 ed [konj.] ～と, そして, そうすれば  
 ek [prep.] ～の中から, ～で造られた  
 el(u) [pron.] 彼女  
 eli [pron.] 彼女ら  
 en [prep.] ～の中で aden ～の中へ  
 erste [adv.] たったいま～したばかり  
 exter [prep.] ～の外側で  
 extere [adv.] 外側に

## F

for [prep.] ～から離れて fore 遠くに  
 forsan [adv.] 恐らく  
 frue [adv.] 早く

## H

hiere [adv.] 昨日  
 hike [adv.] ここに, ここで  
 hodie [adv.] 今日

## I

ibe [adv.] どこに, どこで  
 ica [adj.] この [pron.] これ  
 ici [pron.] これら  
 ico [pron.] これ  
 il(u) [pron.] かれ  
 ili [pron.] かれら  
 infre [adv.] 下で, 階下で  
 infre di [prep.] ～の下方で  
 inter [prep.] ～の間に, ～の間  
 interne [adv.] 内側に

ita [adj.] その [pron.] それ  
 itere [adv.] 新たに, 更に  
 iti [pron.] それら  
 ito [pron.] それ

## J

ja [adv.] 既に  
 jus [adv.] たった今, 丁度

## K

ka = kad  
 kad ~か (疑問) [konj.] ~か~か  
 kande [adv.] いつ de kande [konj.] ~するや否や [adv.] 何時  
 kaze ke ~の場合には  
 ke [konj.] ~ということ  
 kelke [adv.] 少しばかり  
 kin [num.] 5  
 komprenende [adv.] 勿論  
 kondicione ke ~という条件で  
 kontre [prep.] ~に対して, ~に対抗 (反対) して  
 koram [prep.] ~の面前で  
 kun [prep.] ~と一緒に, ~と共に  
 kune [adv.] 一緒に, 共に

## L

li [pron.] かれら, 彼女ら, それら  
 lor [prep.] ~の時に  
 lore..lore.. 時には..時には.., ..もあれば..もある  
 lu [pron.] かれ, 彼女, それ

## M

ma [konj.] しかし  
 malgre [prep.] ~にもかかわらず  
 maxim [adv.] 最も多く admaxime 多くても  
 maxim .. possible ~できるだけ多く..  
 me [pron.] 私  
 mem [adv.] さえ, すら  
 mil [num.] 1000

miliardo [num.] 十億  
 milione [num.] 百万  
 minim [adv.] 最も少なく adminime 少なくとも  
 minim .. posible ~できるだけ少なく..  
 morge [adv.] 明日

## N

nam [konj.] なぜなら  
 ne .. ja [adv.] まだ～ない  
 nek [konj.] ～でもなく  
 nek .. nek.. ..でもなく..でもない  
 ni [pron.] われわれ  
 non [num.] 9  
 nultempe [adv.] 決して～ない  
 nun [adv.] 今, さて  
 nur [adv.] だけ  
 nur se = se..nur

## O

o = od  
 od [konj.] ～或いは, 又は, そうでなければ  
 od .. od.. ..か..か  
 ok [num.] 8  
 okazione (di) [adv.] ついでに, ～といえは  
 ol(u) [pron.] それ  
 oli [pron.] それら  
 olim [adv.] 昔, ある時  
 omnafoye ke ～するたびに  
 on [pron.] 人々(一般)  
 oportune [adv.] ついでながら  
 or [konj.] さて

## P

per [prep.] ～で, ～を介して (手段)  
 pluse [adv.] 更に, その上に  
 po [prep.] ～ずつ, ～の値段で, ～当たり  
 poke [adv.] 少なく, 殆ど～ない  
 por [prep.] ～のために (目的)

por ne ~しないように, ~するといけないから  
 por quo (qu) どうして, 何のために (目的)  
 pos [prep.] ~の後 (時間) depos ~以来, ~の後 (のち) から  
 posmorge [adv.] 明後日  
 precipue [adv.] 主として  
 prehiere [adv.] 一昨日  
 preter [prep.] ~を通り過ぎて, ~の側を通って  
 pri [prep.] ~に関して, ~について  
 pro [prep.] ~の理由で, ~故に (理由)  
 pro quo (qu) どうして, 何故 (理由)  
 proxim [prep.] ~る近くで  
 proxime [adv.] およそ, 約

## Q

qua [adj.] どの [pron.] 誰  
 quankam [konj.] ~にもかかわらず, ~ではあるが  
 quante min .. = tante min... ..しなければ益々..ない  
 quante plu .. = tante plu... ..すればする程..する  
 quar [num.] 4  
 qui [pron.] 誰々  
 quik [adv.] 直ちに  
 quo [pron.] なに

## R

retro [adv.] 後ろへ

## S

samtempe [adv.] 同時に  
 sat(e) [adv.] 充分  
 se [konj.] もし~なら  
 se ne そうでなければ  
 se .. nur もし..とすれば  
 segun [prep.] ~によれば, ~に従って  
 sempre [adv.] いつも  
 sen [prep.] ~なしで  
 sep [num.] 7  
 sinistre [adv.] 左に  
 sis [num.] 6

sive .. sive.. ..でも..でも,..であろうと..であろうと  
 su [pron.] 自身(再帰)  
 sub [prep.] ~の下で, ~の下へ  
 super [prep.] ~の上方で  
 supre [adv.] 上で, 階上で  
 sur [prep.] ~の上で adsu ~の上へ

## T

ta = ita  
 tala [adj.] そんな  
 tale ke ~するために  
 tam longe ke ~だけずっと  
 tam ofte ke ~するたびごとに  
 tam .. kam posible できるだけ..  
 tamen [konj.] しかしながら  
 tanta [adj.] それほどの  
 tante [adv.] それほど  
 tante ke ~する程  
 tante plu bone .. ke ~の理由で益々よく..  
 tante plu .. ke ~すると益々..  
 tarde [adv.] 遅く  
 ti = iti  
 til [prep.] ~まで  
 time ke ~しないように  
 to = ito  
 tra [prep.] ~を横切って, ~を通じて  
 trans [prep.] ~の向こう側で, ~の向こう側に  
 tri [num.] 3  
 tro [adv.] 余りにも~  
 tu [pron.] おまえ

## U

ube [adv.] どこに, どこで  
 ultre [prep.] ~に加えて  
 un [num.] 1  
 unfoye ke 一度~すると

## V

vers [prep.] ~の方へ  
 vi [pron.] あなたがた  
 vice [prep.] ~の代わりに  
 vu [pron.] あなた

## Y

ya [adv.] 実に, 全く  
 ye [prep.] (意味不定)  
 yen [adv.] そこにある, ほれ

## 接辞 Afixi

## 接頭辞 Prefixi

arki-: [高位]  
     arikianjelo 大天使 (anjelo 天使)  
 bo-: [婚姻による関係]  
     bopatro しゅうと (patro 父)  
 des-: [正反対]  
     deshonoro 不名誉 (honorro 名誉)  
     desesperar 失望する (esperar 希望する)  
     desagreabla 不快な (agreabla 快適な)  
 dis-: [分離, 分散]  
     dissekar 切り離す (sekar 切る), disdonar 分け与える (donar 与える)  
 ex-: [前職]  
     exoficiro 元士官 (oficiro 士官)  
     exprezidanto 前大統領 (prezidanto 大統領)  
 gala-: [祭りの, 晴れの]  
     galarobo 晴れ着 (robo ロープ)  
 ge-: [両性]  
     gepatro 父母 (patro 父)  
 mi-: [半分]  
     mihoro 半時間 (horro 時間), micirklo 半円 (cirklo 円)  
 mis-: [誤り]  
     miskomprenar 誤解する (komprenar 理解する)  
 ne-: [否定]  
     neutila 無用な (utila 有用な), neposibla 不可能な (posibla 可能な)

- par-: [完成]  
parlektar 読み終わる (lektar 読む), parlernar 習得する (lernar 学ぶ)
- para-: [防御]  
parasuno パラソル (suno 太陽), parapluvo 雨傘 (pluvo 雨)
- pre-: [前]  
preludo 前奏 (ludo 演奏), predicar 予言する (dicar 言う)
- prim-: [原始]  
primavi 先祖 (avo 祖父)
- pseudo-: [偽の]  
pseudoklasika 擬古の (klasika 古典の)
- retro-: [逆行]  
retrosendar 送り返す (sendar 送る), retroirar 戻る (irar 行く)
- ri-: [再度]  
ridicar もう一度言う (dicar 言う), rielektar 再選する (elektar 選ぶ)
- sen-: [無-]  
senviva 無生の (viva 生きている)

## 接尾辞 Sufixi

- ach-: [粗悪 軽蔑]  
populacho 大衆 (populo 人々), parolachar しゃべくる (parolar 話す)
- ad-: [反復, 継続]  
dansado ダンスをすること (dansar 踊る), parolado 演説 (parolar 話す)
- aj-: [1] ~で作られたもの-  
lanajo 毛織物 (lano 羊毛)
- aj-: [2] ~されたもの  
insertajo 挿入物 (insertar 挿入する),
- aj-: [3] 具体化  
belajo 美しいもの (bela 美しい)
- ag-: [道具の使用]  
martelagar ハンマーで打つ (martelo ハンマー),  
butonagar 釦を掛ける (butono 釦)
- al-: [~に関する]  
nacionala 国民の (naciono 国民), sexuala 性的な (sexuo 性)
- an-: [~のメンバー]  
住民, 信者  
senatano 上院議員 (senato 上院), vilajano 村人 (vilajo 村),  
Usano アメリカ人 (Usa アメリカ合衆国)
- ar-: [集団]  
homaro 人類 (homo 人)



- ari-: [受取人]  
legacario 遺産受取人 (lagacar 遺贈する)
- atr-: [～様の]  
sponjatra 海綿状の (sponjo スポンジ)
- e-: [～色の]  
rozea バラ色の (rozo バラ), orea 金色の (oro 金)
- ebl-: [～できる]  
facebla することのできる (facar する),  
kredebla 信じる (kredar 信じる)
- ed-: [～一杯]  
manuedo 手に一杯 (manuo 手), glasedo グラス一杯 (glaso グラス)
- eg-: [増大]  
pluvego 大雨 (pluvo 雨), grraandega 巨大な (granda 大きい)
- em-: [傾向]  
venjema 執念深い (venjar 復讐する),  
babilema おしゃべりな (babilar しゃべる)
- end-: [～すべき]  
solvenda 解決すべき (ssoolvvar 解く), kredenda (kredar )
- er-: [アマチュア]  
fotografero アマチュア写真家 (fotografo 写真術),  
fumero 愛煙家 (fumar 煙草を吸う)
- eri-: [施設]  
distilerio 蒸留所 (distilar 蒸留する)
- es-: [～である]  
sanesar 健康である, saneso 健康 (sana 健康な)
- esm-: [順序]  
unesma 一番目の, duesma 二番目の(du 二)
- esk-: [1] ～始める]  
dormeskar 眠る (dormar 眠っている)
- esk-: [2] ～になる]  
paleskar 青ざめる (pala 青白い)
- estr-: [長]  
urbestro 市長 (urbo 市)
- et-: [指小]  
rivereto 小川 (rivero 川), ridetar 微笑む (ridar 笑う)
- ey-: [場所]  
kavaleyo 馬屋 (kavallo 馬), koqueyo 台所 (koquar 料理する)
- i-: [領地, 領域, 国]  
komtio 伯爵領, 地方 (komto 伯爵), parokio 教区 (paroko 教区牧師),

- Francia フランス (Franco フランス人)
- id-: [子孫]  
Semido セム族の子孫 (Semo セム族)
- ier-: [1] あることで特徴づけられる人]  
kurasiero 胸甲騎兵 (kuraso よろい)
- ier-: [2] ホルダー]  
sigariero シガーホルダー (sigaro シガー)
- ier-: [3] 木]  
pomiero リンゴの木 (pomo リンゴ)
- if-: [産する]  
fruktifar 実がなる (fruko 果実), florifar 花が咲く (floro 花)
- ig-: [1] ~にする]  
beligar 美化する (bela 美しい)
- ig-: [2] ~させる]  
dormigar 眠らせる (dormar 眠っている)
- ik-: [病気]  
artritika 関節病の (artrito 関節),  
alkoholiko アル中患者 (alkoholo アルコール)
- il-: [道具]  
brosilo ブラシ (brosar ブラシをかける),  
telefonilo 電話機 (telefonar 電話する)
- im-: [分数]  
triima 三分の一の (tri 三), quarimo 四分の一 (quar 四)
- in-: [女性, メス]  
fratino 姉妹 (frato 兄弟または姉妹, bovino 雌牛 (bovo 牛))
- ind-: [~されるに値する]  
respektinda 尊敬に値する(respektar 尊敬する)
- ism-: [主義]  
socialismo 社会主義 (sociala 社会の)
- ist-: [職業, 主義者]  
artista 芸術家 (arto 芸術), socialisto 社会主義者 (sociala 社会の)
- iv-: [~することのできる]  
instruktiva 啓発的な, 教訓的な (instruktar 教える)
- iz-: [供給する]  
orizar 金メッキする (oro 金),  
alkoholizar アルコールで処理する (alkoholo アルコール), armizar 武装する (armo 武器)
- op-: [分配] quarope 四つずつ, 四人連れ(quar 四)
- opl-: [倍数] duopla 二倍の (du 二)
- oz-: [豊富な] poroza 多孔性の (poro 孔), kurajoza 勇敢な (kurajo 勇気)

-ul-:[男性、オス]

patrulo 父 (patro 父または母)

-um-:[不定接尾辞 (決まった意味を持たない)]

kolumo 襟 (kolo 首), foliumar 頁をめくる (folio 葉)

-ur-:[行為の結果]

pikturo 絵画 (piktar 描く), imprimuro 印刷物 (imprimar 印刷する)

-yun-:[若い]

bovyuno 子牛 (bovo 牛)

-uy-:[入れ物] inkuyo インク瓶 (inko インク)

## 目次

「簡易イド語文法」について.....	1
Pri "La praktikal Ido-Gramatiko por Japoni".....	1
字母と発音 Alfabeto e Pronunco.....	2
アクセント Acento.....	2
名詞 Substantivo.....	2
1) 形態.....	2
2) 性.....	3
3) 格変化.....	3
冠詞 Artiklo.....	3
人称代名詞 Personal Pronomi.....	4
形容詞 Adjektivo.....	4
1) 形態.....	4
2) 比較.....	4
動詞 Verbo.....	5
1) 基本.....	5
2) 複合時.....	6
3) 上記の複合時制以外に, 完了、受動.....	7
前置詞 Prepoziciono.....	7
接続詞 Konjuncioni.....	13
疑問詞 Questionala vorti.....	14
関係詞 Relativa vorti.....	15
指示詞 Denonstrativa vorti.....	15
主要な助辞.....	16
接辞 Afixi.....	22
接頭辞 Prefixi.....	22
接尾辞 Sufixi.....	23